

# 中文大學校刊

二零一四年第一期

博古通今 傳揚藝文







# 中文大學校刊

二零一四年第一期

© 二零一四年 香港中文大學

《中文大學校刊》為半年刊  
由中文大學資訊處出版

## 通訊處

中華人民共和國  
香港特別行政區  
新界 沙田  
香港中文大學資訊處

## 電郵

iso@cuhk.edu.hk

## 網址

[www.iso.cuhk.edu.hk/  
chinese/publications/bulletin/](http://www.iso.cuhk.edu.hk/chinese/publications/bulletin/)

## 大學校刊諮詢委員會

何志華教授  
陳韜文教授  
Prof. Simon N. Haines  
賴品超教授  
吳樹培先生  
徐綺薇女士  
區月晶女士  
曹永強先生

封面照片：  
校友事務處提供

## 目錄

---

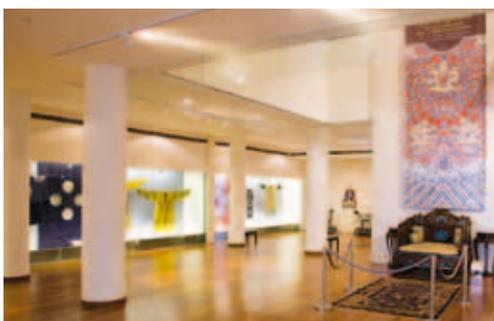
- 2 博古通今 傳揚藝文**
  - 4 憶古瞻前**
    - 5 大學展覽廳
    - 9 崇基學院校史檔案館
    - 10 新亞校史館
    - 11 岑才生聯合書院校史文物館
  - 12 關注環境 推廣藝術**
    - 13 賽馬會氣候變化博物館
    - 16 文物館
    - 19 錢穆圖書館展覽區
    - 20 邵逸夫堂
    - 22 許氏文化館
    - 22 越喬藝廊
- 24 第七十四及七十五屆大會**
- 26 知識無界 惠澤全球**
- 28 快速基因檢測及致敏原測試**
- 30 提升兒童的讀寫能力**
- 31 博群電影節**
- 32 傑出學人講座**
- 33 大學校長論壇**
- 34 金禧慶典高峰**
- 36 高朋滿座**
- 38 頭角崢嶸的中大人**
- 40 簡訊**
  - 40 人事任命
  - 42 殊榮與成就
  - 44 學術科研
  - 45 發展及活動
  - 51 學術薈萃

# 博古通今 傳揚藝文

**博**物館的英文「museum」源自希臘神話掌管藝術的繆斯女神「Μουσείον」。有說最早的博物館是由托勒密一世 (Ptolemy I Soter) 於公元前280年在亞歷山大港建立，收藏古希臘亞歷山大大帝在歐洲、亞洲及非洲征戰所得的珍品，但並不對外開放。

博物館又豈止是典藏和展示藝文瑰寶之處，它更兼備研究和教育的功能。香港中文大學於1971年成立了文物館，致力蒐藏、保存及研究中國藝術遺產，並通過展覽、講座及出版刊物，弘揚中國文化。時至今日，中大的博物館及藝術館百花齊放，新添了縷述大學及書院發展和成就的歷史館，也有以當今全球注目的氣候變化為題的博物館，以及以推廣藝文為己任的各類展館和場所，全部免費對外開放，為的是服務大眾，豐富本地文化，推動研究。

- 1 大學展覽廳
- 2 崇基學院校史檔案館
- 3 新亞校史館
- 4 岑才生聯合書院校史文物館
- 5 賽馬會氣候變化博物館
- 6 文物館
- 7 錢穆圖書館展覽區
- 8 邵逸夫堂
- 9 許氏文化館
- 10 越喬藝廊





# 憶古瞻前

悠悠半世紀，在幾代中大人的努力經營下，中大由坐落於偏遠的荒蕪山頭，茁壯為本港首屈一指的高等學府，成就斐然。為誌先賢創校的艱辛，大學及崇基、新亞和聯合三所創校成員書院分別設立展覽廳和歷史館，既與師生、校友及大眾懷緬昔日生活點滴，亦藉此共勉，翹首向前，迎接挑戰，服務社會。



## 大學展覽廳

為誌金禧校慶，中文大學籌建了大學展覽廳，並於2013年11月28日隆重開幕，展出數百珍貴的歷史照片、文物及多媒體資源，讓公眾、師生及校友認識中大過去半世紀的發展歷程及成就。

大學副校長兼展覽廳籌備委員會成員許敬文教授（下圖左）透露，在籌備校慶活動之時，深感五十年正是設立校史館的成熟時候，大學同仁、校友和各界人士均表支持。籌委會主席梁元生教授（下圖右）說：「商議過程中，覺得除校史外，何不把大學教育特色和成就也一併展現出來。」由此，便改為籌建大學展覽廳，並隨即呼籲大學各單位、書院、校友借出或捐贈珍藏，邀請資深校友分享籌辦展覽的經驗與知識。

許教授說：「五十載歲月，發生的情和事，取得的成就和貢獻着實不少，要揀選合適及廣受認同的材料，絕不輕易。單只是科研成就一環，出色項目多不勝數，魚與熊掌，取捨讓人頭痛不已，更怕掛一漏萬。經過多番商討後，最終決定以不同主題劃分展區，選材才較易入手。」

## 七個展區

位於大學圖書館正門入口處的大學展覽廳共分七個展區，分別是「半世紀里程」、「筆路藍縷」、「全人教育」、「開新探微」、「融會中西」、「立足中國」及「中大五十·人」。梁教授指出，展覽既回顧創校歷程，更着重凸顯中大教育的特色——雙語教學和通識教育，中國文化研究和服務社會，也兼顧了學術科研成果。

主題定下來後，下一項碰到的困難，是經費來源和空間有限，許教授說：「可幸大學獲郭得勝基金的鼎力贊助，而委員會則邀得**香樹輝先生、何萬森先生、吳倫霓霞教授、丁新豹教授及脫新範女士**出任委員，他們是資深校友、榮休教授、前博物館和圖書館館長，提供許多中大史料和寶貴的策展經驗。」

展覽廳善用科技設置，如讓參觀者在平板電腦上點選片段，投射於屏幕觀看，以及用觸碰式互動屏幕展示文獻資料。梁教授說：「以電子裝置陳述內容，大大增加展覽容量，彌補空間不足，是大學展覽廳特色之一。」







**半世紀里程：**  
中大大事回顧及  
歷任校長



**筆路藍縷 —**  
**創校歷程：**從書院  
到大學的十五年  
艱苦歷程、馬料水  
校舍的發展



**全人教育 —**  
**教學理念及特色：**  
獨特的書院文化、  
學院及課程特色、  
服務社會的足跡



**開新探微 —**  
**中大學人：**赫赫學  
人影響世界的成  
就、大學重點研究  
領域

## 洋溢中大情懷

從最初收到擬設校史館的一份建議書，到大學展覽廳落成啟用，許教授深慶能參與整個過程。「以往聽了不少關於中大的創校歷史，但都是片片段段的。是次經歷，讓我有更完整的了解，加深認識創校先賢強調的理念和價值觀，而這些珍貴的傳統仍然影響着這代的中大人，像是我們常掛在口邊的『人文精神』，儘管沒有官方的解釋，我認為是涵蓋了社會公義，對弱勢社群的關懷和支持。這些年來，我們的師生不也在香港、內地和海外開展義務工作，服務社會嗎？」

「我們期望透過大學展覽廳向公眾傳揚中大的傳統和理念。金禧校慶活動雖然已落幕，但大學展覽廳會擔起延續金禧校慶『傳承與開創』精神的任務。」



**融會中西 — 中國研究**：傳承中國文化及推動中國研究的使命、多位殿堂級大師的貢獻



**立足中國 — 面向世界**：中大與海外的合作、兩岸聯繫及學生交流計劃



**「中大五十·人」系列**：細訴中大人及中大精神的故事

## 徵集工作繼續

梁教授表示，為創建展覽廳而徵集的大量文獻和校友藏品，如課堂筆記、學生證、畢業證等，由於場地面積有限，未能悉數展出。「展覽廳處於發展初期，我們續會徵集文物，也會聯繫與中大相關的政府部門、本地和海外院校及機構，商借文獻。公眾不一定喜歡翻閱大學的文獻檔案，但這些史料卻是研究的重要資料，校史館或檔案館亦是一所成熟的大學該有的配置。長遠來說，校方計劃有系統地保留文獻和物品，妥善存檔，以供研究之用，好讓研究人員從中發掘中大在不同時期的面貌。也是這樣，展覽廳才能成長。」

許教授說：「展覽廳才啟用不久，展覽內容暫時不會有大改變，但日後會因就情勢而舉辦專題展覽。稍候會推出網頁，上載展品和介紹，更有實景導覽，方便大眾，特別是居於海外的人士。」

# 崇基學院校史檔案館

崇基學院校史檔案館於2006年啟用，位於牟路思怡圖書館二樓。館內分設展覽廳和檔案儲存室，收藏歷年珍貴物品及文獻，並因應所搜集的展品，不時舉行主題展覽，如「創校文物」、「興校建築檔案」、「早期崇基校園建築設計」和「音樂在早期崇基校園」。

館藏種類繁多，有會議紀錄、書信、報告、圖則、相片、出版物、紀念品、獎牌、獎狀、筆記、錦旗、文獻、場刊、海報和衣物等，其中逾千件由約一百二十位校友及教職員在該館成立後捐出。

## 崇基學院院長梁元生教授

「崇基校史，乃數代崇基人共創之歷史，亦所有崇基人之集體記憶也，今校史館成，檔案全備，文物相片相繼展出。崇基一家，情如美酒，愈遠愈芳，借盧廣鋒校友撰之小詩作結：



崇基桃李滿園開 校史悠芳似舊醅

檔案多情如敘舊 館中含笑待君來」

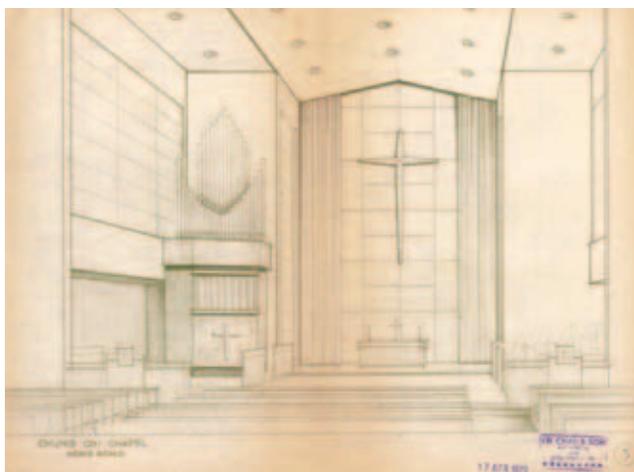
（原載於〈哲懷深致立崇基一創校文物展〉展覽小冊）



馬料水新校舍行政樓奠基石  
(1956年)



渡海泳比賽紀念章  
(1966)



崇基禮拜堂管風琴裝置透視圖(1973年)

# 新亞校史館



教師名錄；桂林街、農圃道及沙田時期的發展；新亞學生會的發展；以及網上資料庫。資料詳盡，條理分明，尤其網上資料庫更收集了過去六十多年的照片，配合當年紀事說明，讓參觀者對新亞書院了解更為深刻。此外，資料庫收集多輯電子傳媒拍攝的新亞故事，也輯錄了創校前賢有關新亞的著述，如錢穆先生等闡釋「新亞精神」的重要文獻，都極具參閱價值。

**走** 過逾一甲子，新亞書院歷經變遷，為免書院的文物及檔案流失，院方決定設立校史館，加強新亞人和社會人士對書院的起源、發展與教育目標的認識，凝聚師生及校友，繼承及傳揚其教育理念。

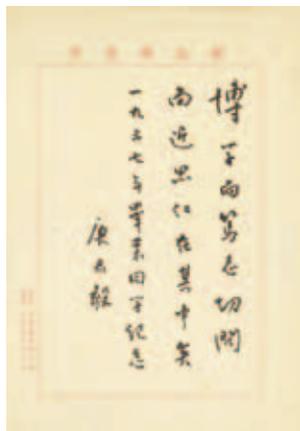
2013年12月，位於誠明館地下的新亞校史館正式開幕，展示的歷史資料文物主要分為四部分：早期

## 新亞書院院長黃乃正教授

「今年是新亞創校六十五周年，我們期望校史館的成立能讓師生校友不僅緬懷創校先賢及老師的為學與做人之道，也可回味昔日的校園生活，亦藉此讓社會大眾認識新亞的辦學精神。校史館仍處於初創階段，故盼望各位友好能提供意見及捐贈文物，使展品內容更豐富及更多元化，讓新亞先賢的教育理想及新亞精神更能發揚光大。」



錢穆先生撰寫新亞校歌手稿



唐君毅先生於1967年畢業同學錄題字



1956年  
畢業戒指及印章

# 岑才生聯合書院校史文物館

聯合書院於1996年慶祝成立四十周年時，計劃出版一冊校史。在搜集資料的過程中，發現不少珍貴的文獻、器物和相片，遂產生成立校史文物館的構想。

經過多番籌備及向聯合同仁徵集，岑才生聯合書院校史文物館於1999年奠立，由時任校董會主席岑才生伉儷揭幕。該館位於鄭棟材樓，以校董會、社會的支持、校務、教職員、教與學、學生團體、學生學術及康樂活動、學生交換計劃及交流活動和校友等類別陳列展品，反映了書院自1956年成立至今的演變。

館內定時播放書院介紹短片，並設有電腦，可按人名、畢業年份或學系搜尋1957年至今逾一萬六千名畢業生紀錄，以加強校友及其家人對書院的歸屬感。

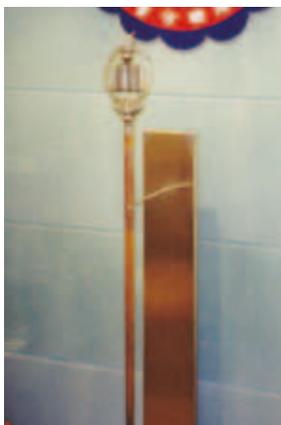
校史文物館雖已設立經年，但徵集文物之工作從未間斷，館方亦就不同時期和發展，策劃專題展



覽，例如「鄭棟材博士紀念展覽」和「謝婉雯醫生紀念展覽」。

## 聯合書院院長余濟美教授

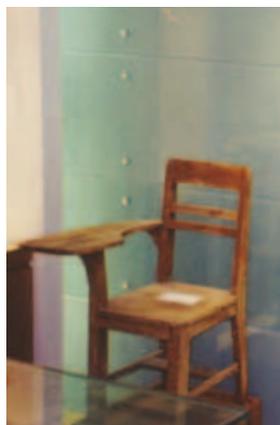
「岑才生聯合書院校史文物館，將書院從1956年成立以前至今的各種珍貴文獻、器物和相片等，公開展示給社會各界，讓大家分享書院的發展和成就。書院非常感謝各位聯同人熱烈響應文物的徵集，使文物館的內容更豐富多采。」



書院權杖



報課時用的銅鐘



早期課室使用的連桌面木椅



左起：香港賽馬會行政總裁應家柏先生、極地博物館基金創辦人李樂詩博士、香港特別行政區環境局副局長陸恭蕙女士、校長沈祖堯教授

## 關注環境 推廣藝術

世界衛生組織總幹事**陳馮富珍**醫生於2014年5月19日的第六十七屆世界衛生大會上指出，氣候變化是全球公共健康面臨的一個主要威脅，國際社會應予以重視，並採取應對行動。中大最近成立了賽馬會氣候變化博物館，向公眾傳遞訊息，以期凝聚環保力量，締造一個可持續發展的社會。應對環境問題之餘，校方亦沒有忽略精神文明，校園內多個展覽館和場地，展示中國藝術珍藏和師生的藝術創作，以及上演藝文節目。到中大一行，必有所獲。



協理副校長馮通教授

## 賽馬會氣候變化博物館

**賽**馬會氣候變化博物館於去年12月啟用，是香港第一所以氣候變化為主題的博物館。館方藉各種多媒體裝置及互動顯示設備，讓各界人士，尤其學生，了解氣候變化的影響，以及環境保護和可持續發展的重要性。

### 多方契合

中大於2011年成立環境、能源及可持續發展研究所，對氣候變化、能源、公共衛生等課題進行跨學科研究，建立協同效應，並期望將科研成果傳遞給公眾。大學協理副校長馮通教授說：「在這基礎上，大學積極籌建氣候變化博物館，將全球暖化和氣候變化的科研成果和資訊生動地展示予公眾，幫助社會推動環保及可持續發展。」

「適值著名探險家李樂詩博士早有設立極地博物館的構想，並在1997年成立極地博物館基金，但一直未能付諸實現，直至2010年她到中大分享極地探險經歷，向沈祖堯校長說出心願，並獲支持，加上香港賽馬會的贊助，氣候變化博物館得以成立。李博士更慨贈多年來在『三極』（南極、北極及珠穆朗瑪峰）所搜集和使用的物品以供展覽。」

## 創新嘗試

雖然氣候變化已帶來不少明顯的影響，但怎樣深入淺出地向公眾解釋是一項挑戰，此前香港也沒有類似的博物館可供借鏡。馮教授說：「選址也是棘手問題，因為大學空間緊張，而地點又必須方便市民。經多番討論和協調後，博物館終於落戶在距離港鐵大學站僅五分鐘步程的康本國際學術園。」

他強調，博物館希望在分享學術研究成果和公眾教育之間取得平衡，以趣味手法引導參觀者認識及思考氣候變化的影響，故除了逾百件實體展品外，更設置逾五十台互動式多媒體裝置，生動展現氣候變化的資訊及概念。

## 極地廊

博物館分四大展區，第一個是「極地廊」（上圖），入口放置了中國極地考察船雪龍號的模型，附近展示一面探險團曾豎於北極的巨旗。接着是十三米闊的銀幕，播放一段七分鐘影片，配上仿真效果，帶領參觀者登上雪龍號從上海出發，走過日本海及白令海，再進入加拿大海盆，一直到達目的地北冰洋，親嘗探險滋味。

「極地廊」內大部分珍貴展品，由李博士捐贈，包括不少罕有標本，例如鯨魚脊骨、北極馴鹿角、北極棉、南極冰魚、企鵝蛋，以及一款名為菊石的已絕種軟體動物等。該區置有多部電腦，生動介紹貝母雲、北極光，以至冰芯鑽探及如何興建冰屋等與環境相關的主題，還有多個展示板，詳細介紹中國在三極的研究站。廊內最後一部分，仿建李博士在南極洲探險時住的房間，並放置了她當時用的書本及雜物等。

## 衛星遙感及環境監測廊

離開「極地廊」後，參觀者會進入「衛星遙感及環境監測廊」（中圖），觀看模擬的地球及大氣衛星圖片，一如在中大衛星遙感地面接收站所看到的一樣，感受一下怎樣密切監察地球在時間和空間的變化過程。透過Google Earth，又可在大屏幕檢視香港不同地區若因氣候變化而導致海平面上升，將會變成甚麼模樣。

Keith Sin 攝







## 創新研究

下一個展區名為「香港中文大學的創新研究」（下圖左），展示中大為回應氣候變化，在環境科學、能源科技等範疇進行的研究和成果，包括生物燃料、太陽能光伏、以太陽光解水製氫氣、可持續城市設計和規劃等。

## 環保天地

最後一個展區是「香港賽馬會環保天地」（下圖右），展出多件用廢舊馬蹄鐵製造的藝術品、一部介紹如何將玻璃瓶循環再造成磚頭的模擬器，以及賽馬會其他綠色社區項目。

## 延伸活動

馮教授指出：「博物館每年約培訓四十名學生擔任導賞員，他們在向公眾講解之餘，也學到氣候變化的知識，亦可向同儕講述，發揮更大的效應。此外，博物館舉辦『生態行』，由導賞員帶領訪客遊覽校內多個生態景點和綠色設施，通過親身體驗學習欣賞和尊重大自然，並增加對可持續發展及綠色生活的認識。」博物館亦會舉辦配合展覽主題的環保工作坊，例如自然生態攝影、環保盆栽設計、「升級再造」等。

## 廣惠社群

博物館開幕半年，市民的反應愈來愈熱烈。馮教授透露，現時每星期平均接待約一千人，當中包括約十個導賞團。不少中小學教師會配合課程，帶同學生參觀。

博物館將定時更新展品，他說：「首輪更新計劃預計於今年9月完成，會更新中大科研人員在應對氣候變化方面的研究工作。另外，亦會完善編排和展示方式，像『極地廊』的展櫃，便將以全新面貌展示李博士考察所搜集的相片和標本。」

常規展覽外，博物館亦計劃與其他學系或部門合作，推出有關應對氣候變化的措施、可持續健康生活模式等資訊的展覽，或是專題展覽，例如「生態行攝影比賽2014」的得獎及優異作品展覽。



# 文物館



大學為貫徹弘揚中國文化的理想，於1971年在中國文化研究所之下開設文物館，收藏及保存中國文物珍品，舉辦中國文化藝術展覽，且出版圖冊、專書，開展學術研究，肩負推動中國藝術研究和普及藝術教育的使命。

今天，文物館已發展為國際知名的中國古代藝術研究中心。文物館副館長姚進莊教授（左一）說：「文物館規模雖不大，但獲行內公認為一所進取、高效率、展覽和研究皆具深度及有影響力的大學博物館。觀乎文物館設於校園心臟地帶，過去中國文化

研究所兩次擴建，分別增設西東兩翼展覽廳，大學重視中國文化的傳承和弘揚，不言而喻。」

## 多元發展

展覽、研究、教學並重，多元發展是文物館的一個重要特色，也是與香港其他博物館的最大分別。副館長許曉東教授（左二）指出：「文物館一直以來從事各類中國古代藝術研究，並與校內單位、本地、內地和海外學院、博物館、研究機構保持密切合作交流。就如年初與中國語言及文學系合作的

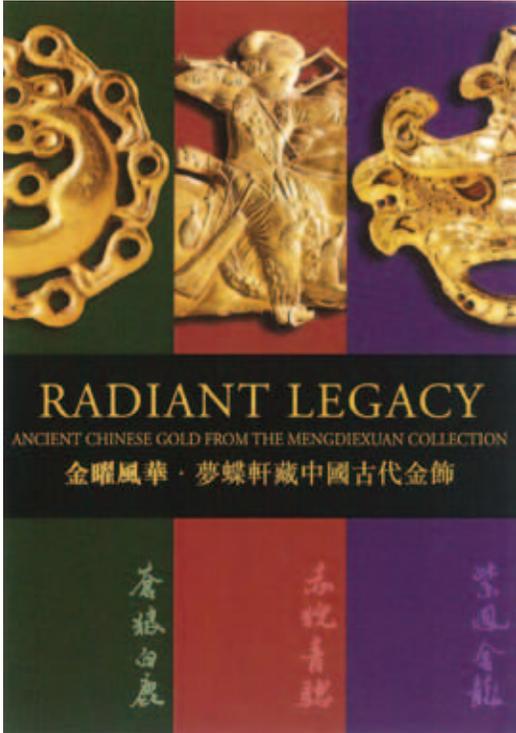


『春風得意馬蹄疾：馬年說馬』，與藝術系於4月合辦的『北山汲古』書法展，還有即將與北京故宮博物院簽署五年合作框架協議。作為大學博物館，我們開放藏品予各單位作教研之用，館內職員也參與藝術系的教學工作。」

展望未來，姚教授補充，文物館續會舉辦高質素、具深度的展覽，並嘗試觸碰新的題材，增加與其他博物館的聯展。最近才結束的「殊『塗』同歸：香港中文大學與英國牛津大學所藏高劍父、呂壽琨作品」，帶出了二十世紀兩位中國著名水墨畫家的影

響。他說：「因着展覽關係，我們更獲捐贈兩幅呂壽琨的作品，豐富館藏。」

文物館最近重新整合內部人手和資源，原因之一，是加強教育和推廣工作。姚教授說：「我們會從不同切入點向大眾推廣藝術，使它更生活化，例如到校外主辦講座，在館內舉辦古琴音樂會。『北山汲古』書法展，既展示各式書法用具、書體、書畫形式，也探討書法與日常生活和現代藝術的關係，並劃出『臨池·學書』區，在指定時間開放，提供紙、筆、墨予公眾使用，培養寫書法的興趣。」



文物館獲贈之呂壽琨作品《禪荷》(1970年·152 x 82.5 厘米)

## 藏品網上資料庫

文物館正進行藏品數碼化，以期建立藏品網上資料庫，提供藏品圖片、年代、尺寸和相關研究等資訊。電子資料庫計劃於兩年後完成，將免費向公眾開放。許教授說：「此舉不但有助加深市民對中國藝術的認識，亦利於學者進行研究。」那就是說，不久的將來，文物館再也不受時空所限，大家可隨意欣賞館藏的華夏珍品，細味當中蘊含之文化魅力。

## 小統計

- 藏品總數：逾一萬五千多件
- 藏品種類：書法、繪畫、碑帖拓本、陶瓷、玉器、銅器、銘刻、文玩、雕塑、雜項
- 過去十年舉辦九十六個展覽、十三個學術會議，出版四十九本書

## 錢穆圖書館展覽區



**按**藝術系課程規定，本科生和研究生須在畢業前提交作品作展覽，故校內展覽場地需求一直極為殷切。有見及此，新亞書院錢穆圖書館於2004年把地下與一樓之間的夾層樓面及二樓部分地方騰空，供藝術系學生展示其作品之用。

展覽區自啟用以來，廣受歡迎，是藝術系學生每年舉辦畢業展的必然場地，也是學生舉辦個人展的熱門地點。至今已先後舉辦了超過一百六十個展覽，使用率每月平均多於一個。

展覽區不但紓緩了場地的不足，又提供一個饒富藝術氣息的空間，到圖書館去，成為愜意美事。圖書館也歡迎教職員提出申請，發表傑作。

### 大學圖書館館長李露絲女士

「展覽區訴說了一個非常成功的故事。這個滿載藝術氣息的美麗地方，為學生提供策劃展覽的經驗，圖書館可與學生攜手合作，亦感榮幸。大家有空的話，請來展覽區欣賞我們藝術學生的才華。」

# 邵逸夫堂



藝術行政主任/邵逸夫堂經理鍾小梅女士



木偶工作坊



話劇

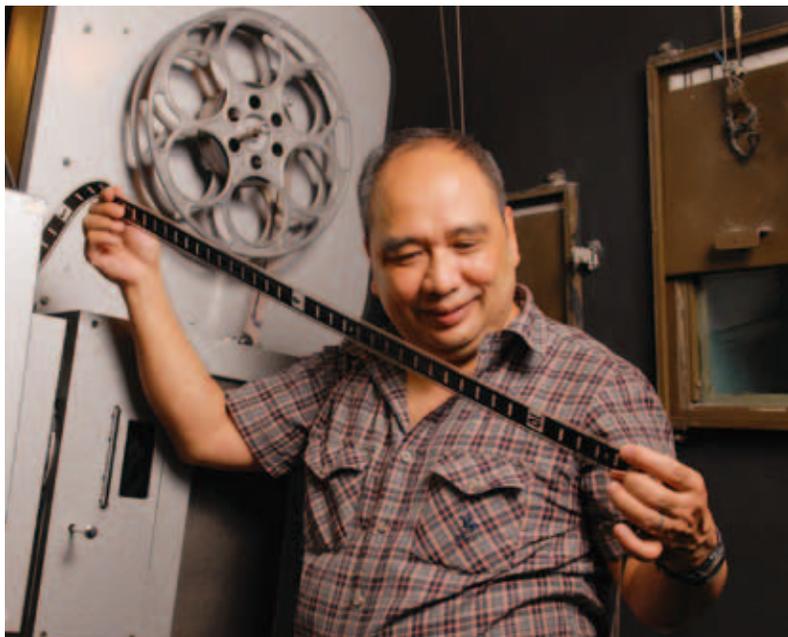
考試剛結束，邵逸夫堂又再熱鬧起來，「第十屆中國大學莎劇比賽」於5月舉行，吸引中學師生和莎劇愛好者前來觀賞。這個舞台自1981年啟用以來，從不寂寞，上演的電影、話劇、音樂、舞蹈……不計其數。

回看八十年代，香港表演場地匱乏，邵逸夫堂配置了符合專業表演水平的舞台工程、燈光、音響系統、兩部16/35毫米兩用放映機，觀眾座位一千四百五十多個，前排可因應需要而拆移。邵逸夫堂啟用後，瞬間即成為新界的藝術沃土，本港其中一個藝文演出重地。香港管弦樂團、香港中樂團、雛鳳鳴劇團及城市當代舞蹈團等著名職業藝團均曾移

師於此演出。藝術行政主任/邵逸夫堂經理鍾小梅女士說：「邵逸夫堂提供了演出、實習和欣賞藝術的場地，孕育了不少本地演藝界人才，特別是戲劇一環。」

其後本地陸續增添各類型演出場地，邵逸夫堂提供場地的角色逐漸淡化。「近年，我們把重心移至藝術教育。教育不囿於課堂，藝術教育有助學生通過另一角度來審視世界，建立更廣闊的視野。」鍾女士說。

「我們在籌劃表演之餘，盡量滲入互動和參與的元素，好像放映電影後，會安排座談會，邀請導演、影評人等與觀眾討論電影的表達



彭萬龍先生負責操控這部16/35毫米放映機逾二十載

方式、所呈現的信念等。這些體驗有助培養其興趣，了解藝術精髓，提升欣賞力。

「我們不時舉辦各類藝術工作坊，像是崑曲源起與唱做、木偶表演藝術、口琴、詩與現代舞蹈等，參與的學生都表現雀躍，透過學習和體驗，更懂得欣賞箇中之美。」

自2009年起，藝術行政主任辦公室推行「學生文化大使」計劃，資助學生欣賞文化藝術活動，並設平台讓學生分享經驗；辦公室更不時邀請藝術家和評論家主講文化專題。單就2013至14年度，便有約八百學生參與計劃。

鍾女士指出，下一步是加強本港生與海內外學生及藝團的交流，「2011年開始，我們資助『中大劇坊』到北京參加大學生戲劇節交流演出。去年起，主辦戲劇交流演出，邀請澳門大學來校與中大生一起公演。今年則加入了深圳大學，並以『城市』為主題編寫劇本及演出。」

她強調推廣藝術文化的對象不限於中大學生，一如既往，邵逸夫堂上演的節目和座談會等活動歡迎公眾出席，為的是廣撒藝術種子。

## 許氏文化館

新亞書院為推動及豐富書院文化生活，於1994年設立許氏文化館，並獲「許讓成先生紀念基金」捐資支持。

書院除籌劃各種展覽活動外，亦積極鼓勵校內單位、教職員及學生提出展覽申請。該館的特點，是在天花板裝設路軌，靈活移動掛畫板，以配合不同的策展要求。

位於誠明館地下的許氏文化館，首個展覽是1994年的「新亞藏品展」，部分展品出自丁衍庸、程十髮、周士心、劉國松和饒宗頤。及後每年約有二十多個展覽於該館舉辦，吸引大量本地師生及藝術工作者參觀。



## 越喬藝廊

逸夫書院院長陳志輝教授

「越喬藝廊自成立之初，即以推廣各項視覺藝術欣賞為目標，除為書院營造良好的文藝氣氛，也對一眾逸夫人的個人修養有裨益，所以藝廊一直是書院的文化中心。未來書院會多從學生角度出發，以藝廊為一個聚合點，藉着與其他設施和團體的互動，發揮書院『五大支柱』（即誠意正心、服務社群、關懷祖國、放眼世界和致力環保）的精神。」







## 沒有門檻的文博館

香港中文大學正門設於大埔道，沒有裝設大閘，只有四條石柱或稱「華表」，代表着中大開放自由、與社會溝通無間的精神。校內多所文博館也貫徹此精神，任何人士走進校園，都可隨喜好躍躡各館。這些文博館不只為中大學生服務，也為公眾、社會服務。🏛️



# 第七十四及七十五屆大會



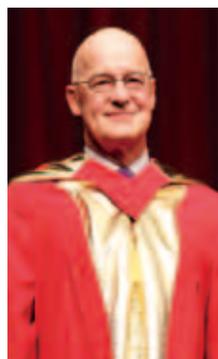
香港中文大學於2013年11月21日及12月6日舉行第七十四及七十五屆大會，由校董會主席鄭海泉博士主禮，頒授榮譽博士學位、高級學位及學士學位共9,445個。

大學向四位傑出人士頒授榮譽博士學位，以表彰他們對文化、教育、科研與社會發展等的傑出貢獻。

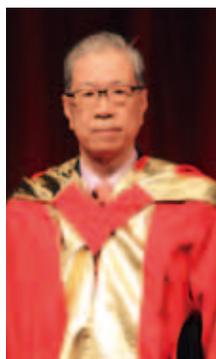
Andrew D. Hamilton 教授是著名有機合成化學家，現為英國牛津大學校長兼有機化學教授。他曾獲美國化學學會 Arthur C. Cope Scholar Award，又獲英國皇家學會和美國科學促進會選為院士。2009年他出任牛津大學校長，制訂了全面的新策略，籌募得可觀捐助。他同時使學生背景更趨多元化，亦着手

把大學的運作和資訊系統數碼化。大學頒予榮譽法學博士學位，以表彰他對教育及科研的重要貢獻。

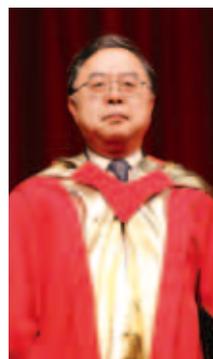
楊福家教授是世界知名核物理學家，寧波諾丁漢大學校長。1965年他從丹麥深造後返國，繼續從事核能物理研究，並帶領建立中國第一所利用加速器研究原子、原子核物理的實驗室。楊教授曾獲任命為英國諾丁漢大學監督，是首位獲此殊榮的中國人。2004年他帶領諾丁漢大學與浙江寧波協作，成立第一所中外合辦的大學——寧波諾丁漢大學，為中國教育走向世界創造了全新的模式。大學頒予榮譽理學博士學位，以表彰其物理科研成就和對中國及國際教育的貢獻。



Andrew D.  
Hamilton 教授



楊福家教授



陳啟宗博士



楊梁燕芳博士

**陳啟宗**博士是傑出企業家和慈善家，恒隆集團及恒隆地產有限公司董事長。他極其關心教育事業和培養人才，除了慷慨捐輸，也時常抽出寶貴時間，每年在全球各地講學逾百次。2006年，陳氏與胞弟**陳樂宗**博士透過晨興基金會及晨興教育基金捐出逾億巨款，資助中大成立晨興書院，並且參與籌劃。他不時參與本港及國際論壇，也在中外刊物上評論政經，針砭時勢，勇於發聲。大學頒予榮譽社會科學博士學位，以表彰他對社會及教育方面的貢獻。

**楊梁燕芳**博士別名芳艷芬，為家傳戶曉的粵劇藝術家和慈善家，年僅十歲即於國聲劇院學藝。自五十年代起，其唱腔已成為粵曲女聲子喉唱腔的主流，追隨者眾。1984年楊博士與**李曾超群**博士成立「群芳慈善基金」，從事公益

活動，資助成立耆康會群芳念慈護理安老院、香港弱智兒童院、東華三院幼兒中心和啓智學校。2012年，楊博士慷慨捐資中大逸夫書院，設立「芳艷芬藝術傳承計劃」，推動粵劇表演藝術。大學頒予榮譽社會科學博士學位，以表彰她對文化和社會發展的貢獻。📖

#### 第七十四及七十五屆大會頒授學位數目

榮譽博士

4

博士

375

碩士

5,782

學士

3,284

四位榮譽博士的讚辭全文載於：

<http://www.cpr.cuhk.edu.hk/resources/press/pdf/52a171cb857aa.pdf>

# 知識無界 惠澤全球

互聯網的影響無遠弗屆，近年發展之「開放存取」(open-access) 和「大型公開網上課程」(Massive Open Online Courses, 簡稱MOOCs)，更席捲全球學術界及高等教育，中文大學踏上這兩個浪潮，分別把古籍和教學課程上載互聯網，供全球人士免費使用。

## 珍貴中國古籍 免費下載



張偉樂攝

李露絲女士



「開放存取」運動始於網絡開始普及的九十年代，是不設限制地即時於網上存取學術論文，例如原創性科學研究成果、原始資料、素材、數位圖像及圖片及學術性多媒體資料。「開放存取」有助促進研究和加快發明的步伐——研究人員傳播研究成果的幅度和速度得以加強，使用者更容易獲取文字和數據，從而創造新領域和知識。

回應「開放存取」的發展，大學圖書館以《香港中文大學圖書館中國古籍目錄》和《香港中文大學圖書館中國古籍善本書錄》為基礎，挑選其中五百三十多種超過二千一百冊珍品，加以數碼化成為《中國古籍庫》，並支援「開放存取」，於2013年11月起公開讓任何人自由取其文字及影像，免費下載、複製、傳遞資料庫內所有全文圖像，打破價格和使用權限的樊籬，擴闊享用學術成果的自由。也就是只要電腦連上互聯網，無論在世界任何角落，也可跨越時空，搜尋和使用古籍，例如有七百多年歷史的《易本義附錄纂註》。

大學圖書館館長李露絲女士表示，至2013年底，《中國古籍庫》的全文圖像數量已超過三十二萬，大部分掃描自清朝出版的古籍。除了這藏品庫，圖書館今年會與研究院合作，開展另一個支援「開放存取」的計劃，把中大1963年成立以來所有研究式碩士和博士論文數碼化，估計約有一萬二千份，涉及影像逾一百萬幅。



中大於2013年9月起，通過大型公開網上課程平台 Coursera，為全球人士免費提供網上課程。

大學副校長及卓敏教育心理學講座教授**侯傑泰**教授指出，早於2010年，中大已通過 iTunes U 的公開專頁，提供學術資源讓大眾免費下載，很受歡迎。MOOCs 某程度上促使更多大學開放資源，精益求精，推動院校之間的競爭。此外，也影響傳統課堂教學法。藉着便捷的平台，課前教師上載基本知識，讓學生預習，減省課堂教授時間。上課時則由學生提問不明之處，以及深入討論相關問題。他說：「這稱為『翻轉課室』的效率更高。」

學能提升研究中心統籌中大加入 Coursera 事宜，並協助 Coursera 課程教學人員設計及籌劃課程。協理副校長兼該中心主任**潘偉賢**教授說：「大學的使命之一是把知識廣傳全世界，這方面與 Coursera 的理念不謀而合，成為其夥伴是很自然的事，也是通過另一渠道服務社會，轉移知識。」

潘教授表示：「MOOCs 以理工學科居多，但我們挑選的五項課程，既凸顯中大在中國文化研究的優勢，如『中國人文經典』和『崑曲之美』，亦網羅其他如經濟、教育和工程等課程。首項課程『人民幣在國際貨幣體系的角色』於2013年9月開課，現已結束。2014年1月開課的是『信息論』，兩者均吸引全球超過一萬七千人報名。各方面反應都很好，餘下的課程將陸續推出。」

## 五項大學課程 供世界公民 修讀



侯傑泰教授



潘偉賢教授

# 快速基因檢測及致敏原測試

由工程學院電子工程學系何浩培教授（右）領導，醫學院內科及藥物治療學系名譽臨床副教授關國良教授（中），以及理學院生命科學學院江紹佳教授（左）參與的跨學科研究小組，研發出「碟片實驗室」，只需短短一小時便可完成基因測試。全程不經人手，減少出錯機會，同時節省時間和成本。

傳統的基因測試需要病人到診所抽血，然後將樣本送往化驗室，由技術人員添加試劑，利用大型儀器進行檢測、分析等步驟，得出結果後再送返診所，需時數天，有可能會延誤治療、延長住院時間和導致額外就診。

「碟片實驗室」由一片圓形膠片及電路板組成，只有成人手心大小。用法簡單，只需將病人的一滴血滴在碟片上，血液會隨着高速轉動的離心力，從碟片上的微細通道注入多個小室，再由電路板控制各個小室的溫度，使DNA擴增，並以熒光探針顯示是否有化學反應。「碟片實驗室」按照自動化程序作出分析後，透過無線訊號將結果即時傳送至醫生的電腦或便攜裝置上，只需一個步驟，整個過程可在診所完成。



「碟片實驗室」亦可用於致敏原測試。現時一般做法是將可能引致過敏的物質直接塗在皮膚上，出現過敏徵狀便確認致敏原。這過程會令病人不適，情況嚴重者更會危害健康。「碟片實驗室」則將整個過程置於體外進行，並可同時進行四個樣本測試，既快捷又安全。

何教授說：「早在多年前已構想如何應用微電子科技於改良生物醫學儀器，直至五年前，我與一名研究生檢視關於『晶片式實驗室』文獻時，觸發研究『碟片實驗室』的靈感。」

跨學科合作，結合不同範疇的想法和知識，是這次研究成功的關鍵。何教授指出：「江教授篩選了具潛質和成功率高的項目作試驗；而關教授從事的研究發現，基因測試有助斷定患者會否對治療痛症的某種藥物產生敏感，為研究設下框架。」



研究小組下一步將優化整個「碟片實驗室」系統，包括研製微液體即棄式碟片以作多種測試，建構兼備運算、加熱樣本、擴增訊息及偵測的電子平台。期望系統除成本低廉外，更可用作多種醫學測試，於數年後推出市場。📺

# 提升兒童的讀寫能力



心理學系 Catherine McBride 教授的研究發現，快速唸名和語素意識這兩種認知測試，有助判斷兒童是否有讀寫障礙。

快速唸名在國外使用已久，是把一些色塊、圖片或符號隨機排列成行，要求兒童以最快速度一一讀出。語素意識測試則是 McBride 教授與同僚針對中國兒童設計，專用於了解他們的閱讀能力，包括讀寫障礙。她解釋：「中文有許多組合詞，中文的語素意識就是以此為基礎。難以掌握組合詞的兒童，閱讀能力會較差。部分原因是他們無法把組合詞中的某一語素抽出，再應用於不同的情況。」

語素是語言中最小的意義單位，語素意識是指對語言中的意義結構的了解和運用。McBride 教授開發的語素意識測試，是叫兒童利用語素合成一些古怪的詞來形容新事物。她舉例：「比如，中文把會飛的機器叫做『飛機』，那麼，會跑的機器應該叫甚麼？『跑機』是正確答案。」精於這種技巧的兒童多半閱讀能力良好，這是因為許多中文詞都是組合詞，而且懂得利用語素組合為新詞，是學習閱讀和掌握詞彙所必需的。



語素意識在香港尤其重要，因為本地不像中國大陸使用拼音學習普通話，這裏通行的廣東話沒有採用類似的字音編碼系統。正因如此，香港兒童通常是以「看字照唸」的方法學習中英文字詞。McBride 教授說：「在香港，如果沒有老師或父母先唸一遍給你聽，你就不會知道某個字應怎樣唸。所以，父母的輔導對於幼童讀寫能力的發展尤其關鍵。」

但McBride教授指出，單靠叫兒童一筆一劃依樣抄寫的方法，不大能提高兒童的閱讀能力。反而，如果母親教導兒童寫中文字時，注重文字的意義單位，即表意偏旁，那麼子女的閱讀能力會更好。她說：「比如，許多中文字都是口字旁。如果他們說：『看啊，這個吃字是口字旁的』，這可以幫助子女辨認有相同偏旁的新字，如『唱』或『叫』。」McBride 教授並建立了網站 (<http://chineseearlyliteracy.co.nr/>)，為家長和教師提供更多關於教導中文的建議。📖



# 博群電影節

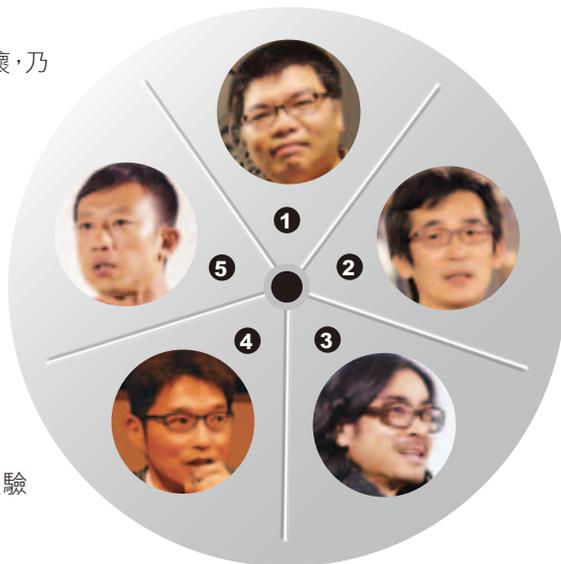


開幕電影《KANO》說的是信念與堅持

今年3月18日至4月9日，中大校園滿載光影情懷，乃因博群電影節安排了連場電影供大家欣賞。

「博群電影節」的策劃人—藝術系畢業生、影評人馮家明說，在中大放映電影，是希望在理想場地放映有質素的影像，這樣電影才有感染力。因此，特選數齣電影破天荒在新亞書院圓形廣場及伍宜孫書院中央庭園露天放映。由於邵逸夫堂是本港少數可放映35毫米菲林的大型劇院，故特選了經典35毫米菲林電影。此外，還安排了影友馬拉松夜，通宵放映，為中大人帶來全新的觀影體驗和難忘回憶。

另一位策劃人，政治與行政學系周保松教授說：「這次電影節，我們一共播放了二十七部電影，其中有四場露天放映，一場通宵播放，十多場映後座談會，幾乎場場滿座，總計共有七千多人次入場。同學們對電影的熱情和投入，完全出乎我們意料之外。最教人感動的，是有不少校友下班後老遠趕回來，和我們一起開心『睇戲』。電影節最大的成就，是令中大人能夠在山城一起走進光影世界，同哭同笑，同悲同喜，一起感受電影帶給我們的美好。這是在外面不可能有的觀影經歷。」



- 1 影評人馮家明
- 2 《KANO》監製魏德聖
- 3 《狂舞派》導演黃修平
- 4 《乘着光影旅行》導演關本良
- 5 《違章天堂》、《女朋友男朋友》導演楊雅喆

# 傑出學人講座

## 全球化年代的 知識分子



中大為堅中國文化講座教授**李歐梵**教授，於2013年11月29日主講五十周年傑出學人講座，題目為「全球化年代學者/知識分子的角色」。

李教授首先引述美國文學評論家薩義德對知識分子的定義，強調知識分子須公開提出令人尷尬的問題，對抗正統和教條，其存在的理由是代表所有那些慣常被遺忘或棄置不顧的人和議題。

隨後他分別追溯英國、歐洲大陸乃至中國知識分子傳統的演變，並指出大學制度改變了知識分子的角色，李教授認為，被學院收編的這些學者，已經無法扮演薩義德心目中知識分子的角色。

## 哈佛 百年數學發展

中大博文講座教授、沃爾夫數學獎及菲爾茲獎得獎人**丘成桐**教授，於2013年12月23日主講「哈佛百年，中大五十一從哈佛百年數學看培育下一代」。

數學本是歐洲主導的學科，許多具影響力的數學家均出自歐洲。然而，美國數學家於二十世紀開始急起直追，哈佛大學數學系更是這股力量的核心。身兼哈佛大學數學教授的丘成桐教授介紹當年於該校推動發展美式數學的先驅者，縷述 Benjamin Peirce、Eliakim Hastings Moore 及 George David Birkhoff 等的軼事和研究之路，以及後來學者如 Marston Morse、Hassler Whitney、Marshall Stone 等如何傳承這斐然成就。📖



# 大學校長論壇

約四十位來自全球十四個國家及地區的高等院校校長，於2013年12月6至8日雲集中大校園，出席中大五十周年校慶重點活動之一的「金禧校慶大學校長論壇」，探索大學在國際化下的多文化及跨文化交流。參與院校包括劍橋大學、牛津大學、悉尼大學、蘇黎世聯邦理工學院、北京大學及復旦大學等。

三位世界著名高等學府的校長獲邀擔任論壇的主題演講嘉賓。首場演講題為「全球公民：大學教育之角色」，由伊利諾大學厄巴納－香檳分校校長 **Phyllis Wise** 博士主講。她指出大學間緊密的夥伴關係，以及其中跨地域及跨界別的協作，對解決日益複雜的全球問題至為重要。

上海交通大學校長 **張傑** 教授主講「大學政策與方針：中國與世界」，他分析目前中國的教育政策與改革，重點講述交大與國際大學的協作，以及如何成為推動國家創新發展的動力。

最後一場演講題目為「夥伴及合作關係：大學、政府及社群」，由牛津大學校長 **Andrew D. Hamilton** 教授主講。社會各方對大學有不同期望，而大學亦有其使命及核心價值。Hamilton 教授探討大學處身其中如何平衡各方關係，保持學術自由同時承擔起社會責任。📍



Phyllis Wise 博士

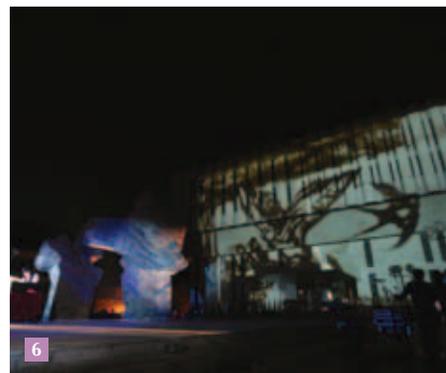


張傑教授



Andrew D. Hamilton 教授





# 金禧 慶典高峰

中文大學五十周年校慶活動，於2013年底進入高潮，11月22日在香港文化中心舉行了「承韻·傳音」香港中文大學金禧校友音樂會，12月7日是校友日，當晚更在百萬大道舉行校慶匯演。

音樂會由崇基管弦樂團、中大合唱團及新亞國樂會同台演出。當晚的曲目皆經悉心挑選，壓軸是校友**黃學揚**改編的〈獅子山下〉（圖1），由**李歐梵**教授指揮，崇基管弦樂團及新亞國樂會合奏，校友**黃健瑜**管風琴助陣，**沈祖堯**校長與四位學生領唱，中大合唱團伴唱，氣氛熾熱。

超過五千位本港與海外校友及其親友出席校友日（圖2），大學特別悉心闢建「金禧校友園」及設立「校友關愛自然徑」，兩個象徵校友與母校相繫的地標於當日揭幕。

「金禧校友園」（圖3）位於大學東門，園內種植了五十一棵樹木，代表過去五十屆畢業之校友，以及中大正式成立前之三所成員書院之畢業校友。

「校友關愛自然徑」以位於邵逸夫堂與潤昌堂之間的金禧承澤園（圖4）為起點，延伸至九所書院及中央校園，沿途設銘謝牌，讓中大人及友好認捐，籌得款項將用於大學及其成員書院之學生獎助學金。

晚上的「五十周年校慶匯演：百萬零一夜」（圖5至7），是匠心獨運的光影多媒體製作。點點燈光把百萬大道妝點得火樹銀花，大學圖書館外牆化為闊大螢幕，錄像投射其上，帶領觀眾重溫過去半世紀的人與事，場面壯觀。烽火台變舞台，師生校友輪番上台，表演音樂、話劇、舞蹈、魔術……，還有昔日學運領袖聚首話當年。高峰期間，百萬大道估計聚集了六千多觀眾，氣氛高漲，並有超過一千台電腦或手機登入觀賞現場直播。

7



# 高朋滿座



梁振英先生



鄭海泉博士



梁英偉先生



沈祖堯教授

五十周年校慶晚宴在2013年12月8日假香港會議展覽中心舉行，筵開二百五十席，逾三千位中大學生、教職員、校友和友好共聚一堂，其中有二百五十多位校友是專程從海外歸來參與盛事的。配合大會主題穿金戴紫的賓客，觥籌交錯，一同分享中大半個世紀茁壯成長的碩果及濃濃中大情，緬懷昔日歡樂時光。

當晚冠蓋雲集，邀得香港特別行政區行政長官兼大學監督**梁振英**先生擔任主禮嘉賓，並與中大校董會主席**鄭海泉**博士、五十周年校慶籌備委員會主席**梁英偉**先生，以及**沈祖堯**校長致辭，他們同祝願中大繼續傳承開創，再闢香港高等教育的新峰。

大會以中大六個地標製作了背景板，包括崇基禮拜堂、新亞圓型廣場、聯合草地、逸夫書院標記、大學正門以及烽火台，供賓客拍照，回味校園生活點滴。

是晚餐單設計環保，所選食材均遵照世界自然基金會的《海鮮選擇指引》，甜品則是滿載中大人集體回憶的中大檸檬批，伴以飾有中大迴紋標記的白巧克力。這舌尖上的中大，令嘉賓回味再三。🍰



# 頭角崢嶸的中大人

**中** 大六支學生隊伍參加2013年10月13至18日在蘇州大學舉行的第十三屆挑戰盃全國大學生課外學術科技作品競賽(挑戰盃)，連續第六屆贏得港澳優勝盃，六項參賽作品皆獲表揚，三項獲一等獎，一項獲二等獎，兩項獲三等獎。獲一等獎的作品是：「仿生拉線機構及高效推進機器魚」、「高效紅外到可見光的能量上轉換及其太陽能電池上的運用」及「『五專一村』鄉村可持續發展支援計劃」。



## 中大生「科學一叮」獲獎



**英** 國文化協會於2014年3月15日假香港科學館舉行「科學一叮」2014香港區決賽，四位中大學生晉身決賽，其中生物醫學院博士研究生盧樂民奪得亞軍，物理系二年級生陸萃雯獲季軍，生物化學課程二年級生王兆成獲得網民心水大獎。



**法** 律學士課程二年級生李思上在2014年3月24日於北京舉行之第十九屆中國日報社「21世紀·可口可樂盃」全國英語演講比賽總決賽中獲得冠軍。





中大隊於大專盃奪九冠



中大運動員在香港大專體育協會於2014年3月舉行的「大專盃」比賽中奪得佳績，共取得九項冠軍。奪冠項目分別是男子乒乓球、女子乒乓球、女子足球、男子排球、女子羽毛球、男子活木球、女子活木球、女子籃球和女子欖球。



新傳學生作品台灣影展獲三獎

新聞與傳播學院學生團隊攝製的短片作品《菲與飛》，於第九屆台灣金甘蔗影展勇奪最佳導演（黃嘉祺）、最佳女主角（余淑培）、最佳攝影（曾慶宏）三大獎項。

# 簡訊

## 人事任命

### 新任/續任校董

- 陳新安教授獲新亞書院院務委員會推選，繼朱嘉濠教授出任校董，任期三年，由2014年1月21日起生效。
- 梁英偉先生獲新亞書院校董會選出，續任大學校董，任期三年，由2013年11月30日起生效。



### 校長續任

沈祖堯教授獲校董會續聘為校長，任期三年，由2015年7月1日至2018年6月30日。

### 常務副校長續任

華雲生教授獲再度委任為大學常務副校長，任期五年，由2014年12月30日起生效；他亦獲再度委任為大學副校長，任期由2013年12月30日至2019年12月29日。

### 副校長續任

程伯中教授再度獲委任為副校長，由2014年8月1日起至12月31日止。

### 新任協理副校長

理學院副院長（教育）兼統計學系教授潘偉賢，由2014年2月1日起兼任協理副校長，任期三年。



### 大學司庫

陸觀豪先生再度獲委任為大學司庫，任期三年，由2014年3月2日起生效。

## 新任書院院長

- 理學院院長、化學講座教授黃乃正（左）獲委任為新亞書院院長，任期四年，由2014年1月1日起生效。



- 音樂系陳偉光教授（右）繼梁元生教授出任崇基學院院長，任期四年，由2014年8月1日起生效。

## 新任醫學院院長

陳家亮教授獲委任為醫學院院長，任期五年，由2014年2月1日起生效。



## 榮休教授

五位教授獲頒榮休教授名銜，左起：



- 賽馬會公共衛生及基層醫療學院公共衛生學講座教授葛菲雪教授（由2014年1月2日起生效）
- 數學系教授吳恭孚教授（由2014年4月9日起生效）
- 數學系數學講座教授劉家成教授（由2014年8月1日起生效）
- 信息工程學系信息工程學講座教授李碩彥教授（由2014年8月1日起生效）
- 內科及藥物治療學系內科講座教授胡令芳教授（由2014年8月1日起生效）

## 殊榮與成就

### 汪正平獲選中國工程院外籍院士

工程學院院長汪正平教授獲選為2013年中國工程院外籍院士，以表揚他在電子工程領域的重要貢獻。



### 趙慧君獲中國青年科技獎

化學病理學系趙慧君教授（左）憑藉其在無創性產前診斷研究及應用的成就，獲第十三屆中國青年科技獎，頒獎禮於2013年12月16日假北京人民大會堂舉行。



### 盧煜明奪費薩爾國王國際醫學獎

李嘉誠醫學講座教授兼化學病理學系系主任盧煜明教授榮獲2014年度費薩爾國王國際醫學獎，表揚他在無創性產前診斷研究的傑出成就。



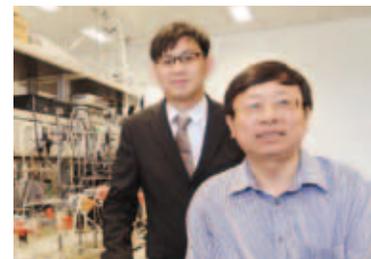
### 侯傑泰膺美國教育研究協會院士

副校長兼卓敏教育心理學講座教授侯傑泰教授獲美國教育研究協會評選為2014年度院士。



### 兩學者獲裘槎獎

兩位中大學者獲頒授裘槎基金會2014至15年度「優秀科研者獎」。生物醫學學院教授兼心腦血管醫學研究所所長黃聿教授（右）獲授「優秀科研者獎」，他是血管生物學研究領域的頂尖學者。



外科講座教授兼威爾斯親王醫院內鏡中心榮譽總監劉潤皇教授（左）則獲「優秀醫學科研者獎」，他在治療急性上消化道出血（非靜脈曲張）的臨床研究成就國際知名。

## 無障礙網頁獲三大殊榮



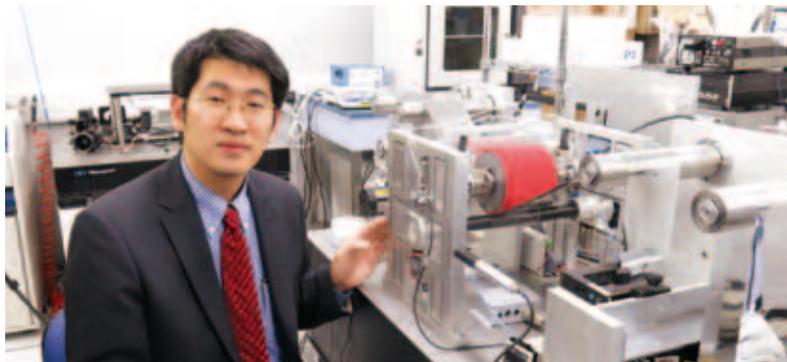
中大在2014無障礙網頁嘉許計劃中獲得三大殊榮——網站組別金獎、流動應用程式組別金獎，以及獲選為最喜愛網站。頒獎典禮於2014年4月14日假政府總部舉行。

## 遠程中風溶栓治療服務



內科及藥物治療學系與理大醫療科技及資訊學系合作，利用流動影像傳訊系統，協助腦神經科醫生在非辦公時間遙距為中風病人作評估及診斷，以便進行急性中風溶栓治療。該技術獲頒發 2013年 HIMSS (Healthcare Information and Management Systems Society) -Elsevier數碼醫療傑出資訊及傳訊技術獎。

### 「微接觸卷對卷印刷」新技術



以亞微米級技術製造的光柵及透明金屬網格電極，是大部分光學電子器件不可或缺的零件，然而，這些步驟需在無塵室進行，價格昂貴、過程複雜。為解決這問題，研究人員曾嘗試以微接觸印刷技術取代這些傳統方法。

機械與自動化工程學系陳世祈教授及其研究團隊以微接觸印刷技術為基礎，設計並製造了一種以柔性機構為主體、具納米級重複度及多軸校準功能的高精度滾筒印刷系統。此「微接觸卷對卷印刷」技術無須於無塵室環境下進行，系統的滾筒像印刷紙品般不停轉動，可在一分鐘內完成大面積電極的製作。

### 學者發現格陵蘭冰川大量消融



地球系統科學課程助理教授劉琳與國際科學家合作的研究發現，過去二十五年處於穩定狀態的格陵蘭東北部冰川，亦即格陵蘭最後一片穩定冰川，開始大量消融，其中的Zachariae冰川在過去十年內消融了二十公里之多，是全球暖化的嚴重警號。

來自五個國家共十所大學（包括丹麥科技大學、美國史丹福大學和中大）及科研機構的十三位科學家，利用最新的地球物理和遙測技術及數據，開展了這項跨學科研究。研究結果發表於2014年4月號的《自然—氣候變化》雜誌。



香港中文大學、北京大學及台灣聯合大學系統於2013年12月共同成立語言與人類複雜系統聯合研究中心，致力研究語言、大腦、文化三者互動演化的複雜關係，為首個匯聚兩岸三地相關學者的研究中心。成立典禮由北京大學校長王恩哥院士（中）、台灣聯合大學系統校長曾志朗院士（右），以及中大校長沈祖堯教授（左）主持。

### 何善衡泌尿中心開幕



外科學系獲何善衡慈善基金會慷慨支持成立的何善衡泌尿中心，在2013年11月8日舉行開幕典禮，吳志輝教授出任中心主任。中心使命是加強對醫護人員及公眾有關泌尿疾病治療的教育，並進行基礎和臨床研究，尤其着重蒐集本地華人的經驗和數據，藉以促進本港和鄰近地區民眾的泌尿系統健康。

### 消化疾病研究國家重點實驗室



中大獲中國國家科學技術部批准，成立消化疾病研究國家重點實驗室（香港中文大學夥伴實驗室），2013年12月4日舉行揭幕禮，主禮嘉賓包括國家科學技術部曹健林副部長（左三）、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室王志民副主任（左二）、香港特別行政區創新科技署王榮珍署長（右一）、中大校長沈祖堯教授（右二），以及腫瘤生物學國家重點實驗室吳開春副主任（左一）。

實驗室位於中大李嘉誠醫學大樓，由中大與第四軍醫大學聯合建設，是中大的第五所國家重點實驗室。

### 一期臨床研究中心開幕



中大獲特別行政區政府食物及衛生局資助，成立一期臨床研究中心，加強本地及亞洲的藥物研究及開發。開幕典禮於2013年12月18日舉行，主禮嘉賓包括中大校長沈祖堯教授（右二）、北京協和醫院臨床藥理研究中心一期臨床研究室主任江驥教授（左二）、中大醫學院院長陳家亮教授（右一），以及一期臨床研究中心首席總監陳德章教授（左一）。研究中心設於威爾斯親王醫院，目標是成為國際認可的新藥開發先導中心。



## 李達三支持滬港發展



中大滬港發展聯合研究所於2013年12月18日舉辦「李達三博士滬港發展講座暨支票捐贈儀式」。聲寶一樂聲（香港）有限公司董事會顧問李達三博士（右）慨捐五百萬港元，支持滬港發展聯合研究所啟動未來五年的學術研究及活動計劃，推動上海及香港兩地的发展及學術交流，並定期邀請對滬港兩地發展有深入認識的學者演講。為表謝意，特把此講座系列命名為「李達三博士滬港發展講座」。

## 楊明標室內體育館命名



大學於2013年12月21日在大學體育中心舉行楊明標室內體育館命名典禮，以答謝東方表行集團有限公司創辦人及主席楊明標博士持續支持中大，典禮由楊明標博士（左三）及夫人區寶琪女士（右三）、校長沈祖堯教授（右二）、副校長霍泰輝教授（左二）、協理副校長暨大學輔導長吳基培教授（左一）及大學教務長及秘書長吳樹培先生（右一）主持。

楊博士多年來鼎力資助本校各項發展，包括成立獎助學金嘉惠中大精英運動員及其他學生，又多次捐資改善中大之體育設施及支持各類體育活動。

### 中國研究中心開幕



肩負提供世界級中國研究教學重任的中國研究中心，於2014年1月27日開幕。該中心由科大衛教授（右四）擔任主任，致力開辦以英語教授、並主要以國際學生為對象的中國研究課程。2013年9月已開辦當代中國研究文學士/社會科學學士課程，由優秀海外教員執教。未來中心將發展成為擁有十位教員、三百二十位本科生、六十五位文學碩士生及約十二位研究生的教學部門。

### 國家教育部批准設立中大（深圳）



國家教育部2014年3月正式批准設立香港中文大學（深圳）（中大〔深圳〕）。中大（深圳）下一步將積極推進各項重點工作，包括全球延聘優秀教員、學科發展規劃，以及2014年招生。

中大（深圳）位於深圳市龍崗區，佔地約一百萬平方米，將分期建設。校園內現有八幢建築樓宇的翻新改建及內部裝修工程已完成，足以讓中大（深圳）辦學初年進行教學、科研、行政等工作。校園第一期工程亦已展開，預計於2016至2017年落成。

## 敬文書院開幕



敬文書院於2014年3月13日舉行開幕典禮，約三百位大學師生職員、捐款人、書院好友、導師、朱氏學人及書院院務委員蒞臨出席。典禮儀式邀得敬文書院院監會主席朱恩餘先生（左三）、何鴻樂博士（右二）、東華三院主席何陳婉珍博士（右一）、中大校董會資深顧問鄭維健博士（左二）、中大校長沈祖堯教授（右三），以及敬文書院院長楊綱凱教授（左一）擔任主禮嘉賓。

## 中大—烏德勒支大學語言、認知及大腦聯合研究中心成立



中大—烏德勒支大學語言、認知及大腦聯合研究中心成立典禮在2014年3月13日舉行。該中心旨在提供一個國際平台，促進語言、認知及大腦的跨學科與多學科研究，並結合中大與烏德勒支大學兩校的科研優勢與實力，共同推動語言學習和發展的生物學基礎、認知神經科學，以及語言治療方面的創新研究。

中大校長沈祖堯教授（右七）、荷蘭駐港澳總領事 Wilfred Mohr 先生（右八），以及歐盟駐港澳辦公室主任 Vincent Piket（右六）先生為聯合研究中心主持開幕典禮。

### 中大與社科院共建考古研究基地



本港首個結合中港兩地考古學專業研究及考察工作的單位——中國社會科學院—香港中文大學中國考古聯合研究基地於2014年3月19日成立。中國社會科學院副院長張江教授（前排左）與中大副校長張妙清教授（前排右）簽署合作協議。該基地旨在研究中國早期文明及港澳地區的古文化，尋找香港和內地學術研究的新方向，同時培養專業人才，促進香港考古學發展。

### 中大與哈佛合作推動公共衛生教學及研究



中大醫學院院長陳家亮教授（左）及哈佛公共衛生學院院長 Julio Frenk 教授（右）在2014年4月3日簽署為期三年的合作備忘錄。這是中大與哈佛首次簽訂的合作備忘錄。兩校的公共衛生學院將透過互相學習、鑽研和溝通，加強雙方的學術交流和合作，致力提升公共衛生領域的教研水平，並推動知識轉移及交流，促進人類健康福祉。

## 中印文明學術論壇



香港亞太研究所國際事務研究中心與新和平文化企業有限公司合辦的「中國與印度：讓文明擦出火花」學術論壇，於2013年9月28日假祖堯堂舉行，吸引了七十多位學者和研究人員參加。中心聯席主任邱林川教授（後排右三）和沈旭暉教授（前排左三），新和平董事長唐潮先生（前排右二）出席會議。活動發起人之一、鳳凰衛視評論員杜平先生（前排左五）致歡迎辭。

## 全球領袖系列經濟論壇



商學院校友及企業事務辦公室主辦的「全球領袖系列經濟論壇」於2013年10月16日舉行。論壇以「亞洲新紀元的崛起」為題，四位享譽全球的經濟學家劉明康教授（右二）、羅伯特·默頓（Robert C. Merton）教授（左二）、劉遵義教授（左一）和胡祖六教授（右一）就中國持續強勢為亞洲經濟及金融發展帶來的挑戰與機遇各抒見解。

### 論個體化醫學的挑戰



「全國第二次藥物基因組學學術大會、中國工程院2013年醫學科學前沿論壇暨第五屆國際藥物警戒與藥物安全學術會議」於2013年10月25至27日在湖南長沙舉行。今年主題是個體化醫學的挑戰，六百多位海內外的科學家、專家、專業醫護人員及研究生出席。中大內科及藥物治療學系陳恩強教授及藥劑學院李詠恩教授應邀擔任主講嘉賓。

會議由中國工程院醫藥衛生學部、中國藥理學會和中國（長沙）科技成果轉化交易會組委會聯合主辦，中南大學承辦，中文大學醫學院食物及藥品安全研究中心協辦。

### 傑出學者談文學翻譯



為慶祝《譯叢》創立四十周年，中大翻譯研究中心於2013年11月2日和12月7日舉辦兩場「《譯叢》文學翻譯傑出講座」，由世界知名的中國文學翻譯家葛浩文 (Howard Goldblatt) 教授 (右二) 和曾任倫敦大學亞非學院中文系教授、其後出任中大翻譯系講座教授的卜立德 (David Pollard) 教授 (左一) 主講，題目分別為「作者與譯者：互利而緊張的微妙關係」與「漢學與翻譯：五十年所見所為」。

## 印刷電子學會議



「裘槎資深科研院—印刷電子學會議」於2013年12月9至11日假中大舉行，二百多位來自中國內地、日本、美國及本地的專家學者出席。

印刷電子學是跨學科的研究，結合了物理學、化學、生物學、材料科學及電子工程等專業知識，應用範圍廣泛，包括製造顯示及照明裝置、太陽能電池、生物醫學儀器等。是次會議為學術界和業界研究人員提供平台，分享經驗，並探討未來的發展方向。

## 諾貝爾學人談汲取經濟危機經驗



2001年諾貝爾經濟學獎得主約瑟夫·斯蒂格利茨 (Joseph Stiglitz) 教授應中大及新鴻基地產邀請，2013年11月8日假康本國際學術園舉行公開講座，題目是「危機過後亞洲及世界的可持續發展」。

斯蒂格利茨教授分析2007年金融危機對經濟理論和政策所帶來的影響及啟示，特別着重講解中國及亞洲的情況。市場及監管失控引發全球經濟衰退，可惜經濟學家和決策者並未因此而汲取經驗。

### 幹細胞生物與再生醫學會議



第三屆國際幹細胞生物與再生醫學會議於2013年11月11至12日舉行。是次會議由矯形外科及創傷學系、生物醫學學院幹細胞及再生醫學主題研究組、幹細胞及再生醫學中心、創新醫學研究所 SMART 項目，以及國家教育部再生醫學聯合實驗室（香港中文大學—暨南大學）合辦。四十多位來自澳洲、荷蘭、新加坡、瑞典、瑞士、美國、中國內地和本地的學者參與。會上，匹茲堡大學段崇智教授發表題為「骨骼再生的新前沿——幹細胞、細胞外基質與生物材料支架」的專題演講，吸引超過三百多位聽眾出席。

### 性別與人口遷移國際會議



由香港亞太研究所性別研究中心主辦的國際會議「社會性別與人口遷移：變化與挑戰」，於2013年12月10至12日舉行，以性別角度探討人口遷移的機遇及挑戰。大會邀得加州大學洛杉磯分校國際事務副校長及地理系范芝芬教授（右四），以及南加州大學社會學系 Pierrette Hondagneu-Sotelo 教授（右五）擔任主題演講嘉賓。



## 森林保護和氣候變化國際會議



地理與資源管理學系於2013年12月13至15日，組織並主持了「REDD+與森林保護、社區可持續生計和減緩氣候變化」國際會議，近八十位來自世界各地的專家和講者參與，學者、政策制定者和相關從業員在REDD+（減少毀林和森林退化所致排放量）和氣候變化問題上集思廣益。與會者有林務員、生物學家、政治學者、地理學家、人類學者、經濟學者和私營機構代表。

## 自閉症國際會議



賽馬會公共衛生及基層醫療學院全球衛生中心獲得世界大學聯盟（WUN）支持，在2014年1月16至17日舉行「自閉症：全球挑戰與本地需求」研究會議，乃香港首個倡導跨學科研究及社區參與的自閉症國際會議。

中大校長沈祖堯教授（右六）、香港特區政府食物及衛生局局長高永文醫生（左六）及WUN總幹事John Hearn教授（右五）主持會議開幕儀式。會議主講嘉賓來自世界各地，包括澳洲、香港、新加坡、南非、台灣、英國及美國等，彰顯跨地域學術研究及服務發展的合作力量，為推動香港及亞洲地區的自閉症研究及相關服務作出重大貢獻。

### 人權律師論新聞資訊自由



世界知名的人權律師、御用大律師羅伯森 (Geoffrey Robertson) 於2014年2月28日應人文價值研究中心之邀演講。他稱新聞自由為自由社會最重要的支柱，籲請政府加以保障。

這位曾代表阿桑奇和前烏克蘭總理季莫申科的律師，在法律學院位於中區的研究生部以「國家機密：曼寧、阿桑奇與斯諾登」為題演講。在長兩小時的講座中，羅伯森提到香港「極度缺乏」任何「文明和準民主國家不可或缺的」資訊自由法。

### 馬悅然談唐詩

中大首屆饒宗頤訪問學人講座於2014年3月3日舉行，邀得瑞典籍漢學家、諾貝爾文學獎評選委員馬悅然 (Nils Göran David Malmqvist) 教授主講「略談唐代的通俗詩歌」。馬悅然教授首先講述1969年發現的《十二月三臺詞》唐代卜天壽抄本，指出這可能是中國文學史上第一首六言律詩。



「饒宗頤訪問學人計劃」每年邀請一名在中國文化研究上有傑出表現的世界級學者到訪中大，於中國文化研究所從事學術研究、交流及教學等活動。





香港中文大學  
The Chinese University of Hong Kong



一書在手，感覺踏實。然而，為減少大量印刷對環境造成的損害，請與朋友分享本冊，或上網 ([www.iso.cuhk.edu.hk/chinese/publications/bulletin/](http://www.iso.cuhk.edu.hk/chinese/publications/bulletin/)) 閱覽。謝謝您愛護環境。